



元朗商會小學



第69期
校訊



勇於創新 成就無限可能

Creativity Allows Possibilities

點燃商小學子熱情 看見與世界的關聯

面向人工智慧時代，教育該為孩子們預備甚麼樣的能力？如何培養科技與人文素養兼備的人才？

科技大爆發，帶來世界、生活劇變。STEM新素養，培養孩子適應改變，成為主導未來的主人翁。我校積極在校園展開STEM教育，以「電腦機械人」、「衝上雲霄」、「3D打印」及「童擁AI」跨學科計劃為主打項目，鼓勵學生打破框架，發揮創意，創造動人作品。

2020

- ▶ 8位學生參與「衝上雲霄飛行計劃——芬蘭天文星空極地研學之旅」，成為衝上雲霄計劃中第一批踏足北極圈的學生。
- ▶ 由2018年至今，學校再添置5部小型3D打印機。學生從設計打印圖開始至印出成果均可以一手包辦，自行操作軟件及機器。

- ▶ 將「童擁AI」計劃擴展至六年級，希望同學們懂得運用編程和數碼科技來應對未來挑戰。

2019

- ▶ 12位學生到日本參加「日本名古屋航天文科學之旅」，引發學生對探究天文星空的興趣。
- ▶ 舉辦「衝上雲霄飛行計劃——木模型機體的滑翔探究」訓練課程。
- ▶ 啟動「童擁AI」跨學科計劃，四至五年級學生每人獲提供1個Micro:bit微控制器使用，每小組（3人一組）1套Micro:bit sensor傳感器使用。讓四、五年級所有學生接受編程培訓，藉此提升在AI時代的競爭力。

- ▶ 學校再購入6套mBot機械人。
- ▶ 機械人校隊參加元朗區科學與科技培訓課程暨海、陸、空探索比賽，獲得水動火箭項目亞軍及優異獎、科學探索之旅三等獎、STEM機械人沿線比賽優異獎及全場總優異獎（團體）；參加元朗區小學校際STEM精英挑戰賽電腦機械人比賽，獲得優異獎及團隊合作獎。

2018

- ▶ 5位學生到泰國參加「衝上雲霄飛行計劃——泰航國際flightsimulator訓練營」。
- ▶ 參加首屆STEM香港小學生大獎賽，學生利用3D打印配上零件製作出玩具車，獲頒優異證書。
- ▶ 學校購入10套mBot感應器。

- ▶ 參加由香港理工大學及系統工程學系主辦的「全港中小學產品設計大賞」。兩位六年級同學獲頒發智能家居（小學組）優異獎。
- ▶ 機械人校隊參加元朗區科學與科技培訓課程暨海、陸、空探索比賽，獲得STEM機械人沿線比賽亞軍及優異獎，科學探索之旅三等獎。

2017

- ▶ 10位學生參加「衝上雲霄飛行計劃——法國巴黎七天航天遊學團」，成為全港首批參加巴黎國際航空展的學校。
- ▶ 增設「模擬飛機飛行訓練」及「航天模型科技」訓練課程。引入電子藍牙遙控飛機技術。
- ▶ 將「立體打印體驗活動」參與對象擴大至四至六年級學生。

- ▶ 與友校一起主辦「創新科技交流計劃」，讓不同學校的學生互相觀摩學習、分享3D打印技術。
- ▶ 機械人校隊參加元朗區科學與科技培訓課程暨海、陸、空探索比賽，包攬STEM機械人沿線比賽冠、亞、季軍；參加小學校際STEM精英挑戰賽，獲得全場總亞軍；參加由香港中文大學創新科技中心舉辦的科技顯六藝，獲得【樂】藝項目二等獎。

2016

- ▶ 增設「衝上雲霄飛行計劃——VR（虛擬實境）飛行課程」。首次將最新科技VR (VirtualReality)引入商小。
- ▶ 3位學生前往泰國，親身體驗機師及空中服務人員的培訓過程。
- ▶ 學校購入第2部3D打印機（雙色）。

- ▶ 六年級一名學生憑3D打印創作作品，獲得「天水圍的孩子——科技創意孩子」獎項。
- ▶ 學校購入5套mBot機械人。
- ▶ 機械人校隊參加元朗區小學校際STEM精英挑戰賽電腦機械人比賽，獲得冠、季軍。

2015

- ▶ 3位學生前往新加坡參加「衝上雲霄——飛行（紙飛機）國際比賽」。
- ▶ 開辦「衝上雲霄——模擬飛機飛行訓練」。
- ▶ 機械人校隊參加元朗區小學校際電腦機械人比賽，包攬軌跡賽冠、季軍。

- ▶ 8位學生參與香港電子學習教育協會主辦的「3D打印機及砌機課程」，學校亦獲得協會借出3D打印機。
- ▶ 學校購買第1部3D打印機（單色），首次於校內舉行「立體打印體驗活動」，讓五、六年級學生參加。

2014

- ▶ 學校購入5套EV3 LEGO機械人。
- ▶ 正式啟動「衝上雲霄計劃」，成為全港首五間參與「衝上雲霄」項目的學校。

- ▶ 機械人校隊參加元朗區小學校際電腦機械人比賽，獲得軌跡賽冠軍及優異獎。

2013

- ▶ 學校購入5套NXT LEGO機械人，成立電腦機械人校隊，對象為小四至小六學生。

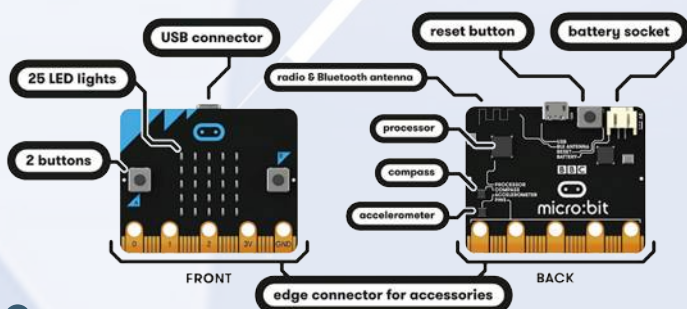
- ▶ 機械人校隊參加2013年創新科技嘉年華「一磚一瓦創明天」Lego比賽，獲得冠軍；參加元朗區小學校際機械人比賽，獲得季軍、優異獎。



童擁 AI，迎接數碼時代

為推動運算思維、數字技能及編程技能的普及化，提升學生整體科技素養，我校本年獲百仁基金的協助，讓四、五年級所有學生均有機會接受編程培訓，藉此提升在AI時代的競爭力。

「童擁AI」是我校一個跨學科的計劃，包括數學科、常識科及電腦科。課程共分兩期，每期8個單元，每單元1小時，共16小時，第一期課程已於2019年12月順利完成。



課程內容分兩部分，包括Scratch 3.0及Micro:bit。Scratch 3.0來自麻省理工學院媒體實驗室終身幼兒園團隊的一個計劃，專為8-16歲的孩子設計的入門視覺化程序語言。而Micro:bit是英國廣播公司BBC與微軟、ARM、三星、蘭卡斯特大學等29個單位合作推出，專為英國學童學習編程和電子創作的微控制器。是次計劃可讓學生通過Scratch 3.0連接Micro:bit，實現通過編程語言控制實際物件運作，將抽象與物理世界聯繫起來。

希望同學們掌握運算思維基礎後，不但懂得運用編程來解決問題，還能運用數碼科技來應對身邊的挑戰，裝備自己迎接未來的數碼時代。



我校學生體驗Micro:bit學習課程



木模型機體的滑翔探究、芬蘭之旅



★芬蘭天文星空極地研學之旅

今年一月，本校八位「衝上雲霄」同學前往位於北歐的芬蘭展開七日六夜的學習之旅，更進入北極圈遊覽！行程豐富，展開不一樣的學習之旅。



★芬蘭航空博物館——體驗模擬飛行



在當地機師的指導下，同學們化身成小機師，帶你翱翔天際。



館內收藏的軍事用機大部分都是以「原始」狀態顯示。



安全「降落」後，與機師合照。

★參觀當地學校

大家走進位於芬蘭首都赫爾辛基的學校，當一天芬蘭小學生，感受不一樣的課堂。



更多活動花絮，請掃描QR Code欣賞！



★遊覽名勝古蹟及走進北極圈



芬蘭城堡是一處聯合國教科文組織認定的世界遺產。



森林教育中心



赫爾辛基天文台



北極圈的分界線，在北極進進出出。

「競賽挑戰——英國模型火箭車比賽」計劃

本年度學校與專科（香港）有限公司攜手合作，參與一項國際性的STEM活動——「Race to the Line micro:bit英國模型火箭車比賽」。活動以製作最快的火箭車為目標，透過小組協作活動，學生「動手做」模型火箭車，學習及應用相關數理知識，如動力學、摩擦力等；學生在探索的過程中掌握知識及解難技巧，激發學習潛能。

是項計劃分為三部分：「體驗活動日」、「進深八小時訓練課程」及「STEM micro:bit校隊訓練」。活動主要是四至六年級的學生參加，對於第一次使用切割機，學生感到又好奇又害怕，不過最終仍能鼓起勇氣嘗試，製作出多款不同的火箭車。



學生正使用程式「Wind Tunnel」模擬不同形狀的火箭車頭如何影響風向。

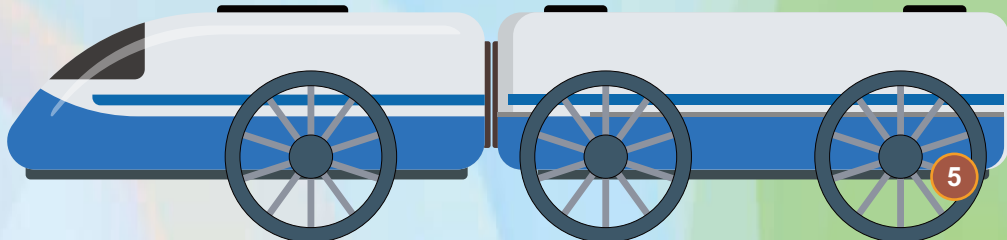


學生懷着害怕又興奮的心情第一次使用切割機製作火箭車，表現得小心翼翼。



最後當然是進行緊張又刺激的比賽，每一隊的火箭造型都好特別呢！

火箭車的每個車輪都由我們親手用鉸子加上去，過程中費了很多力，真不容易。



English Activities in 2019-2020

Learning English, if not languages in general, can be considered as the utmost importance for students' academic growth. However, not many realize that games and activities are also forms of learning which are just as essential for children to develop their English competency in an authentic manner. Therefore, we provide our students with a wide variety of activities every year. They learn English in motivating and enjoyable ways.



Our students participating in Yuen Long Merchants Association Secondary School STEM X English Day Camp, in which they played a lot of English-related games and did some fun experiments during the laboratory tour.



A group-oriented lesson was conducted for the Primary 3 students to make their own story books. Look how cool their story books are.



A Midsummer Night's Dream

Our P4-P6 students enjoying the drama show A Midsummer Night's Dream performed by Shakespeare4All. Our students did not just watch the show, but they also participated in it. They played games and joined some scenes with the actors.



Our students participating in a cross-school competition called Little Maze Runner, in which they completed different English language tasks around the various zones in Kowloon Park. They had a good run!



中文科尖子培訓活動：讓寫作課充滿趣味！

本年度，中文科組推薦了三至六年級共四十名學生，參加由語常會及太陽樹教育中心主辦的中文推廣計劃，分別為「邊讀·邊煮·邊寫」和「VR上天下海寫遊記」。前者希望學生閱讀不同國家的特色美食故事，透過親自炮製菜式，提升閱讀及寫作興趣；後者配合有趣味的遊記繪本及故事，利用虛擬實境(VR)科技引發學生撰寫遊記的興趣。這兩個寫作活動皆融入學生日常的生活體驗，故學生的學習興趣甚濃，寫作時思如潮湧。

「邊讀·邊煮·邊寫」活動花絮



學生運用多感官描寫食物。



學生品嚐自己的成果。



學生一起製作「手板薄餅」。



導師講解意大利的飲食文化。

「VR上天下海寫遊記」活動花絮



學生講述主角的遊歷。



學生看見海裏有魚兒呢！



學生寫下自己的VR遊記。



嘩！企鵝向我走過來啊！

普通話、英詩集誦隊，各自大放異彩！

今年，我校普通話集誦隊有幸在第七十一屆香港學校朗誦節詩詞集誦比賽中獲得冠軍，實在可喜可賀。自2011年普通話集誦隊成立以來，幾乎每次參加比賽他們都能奪得獎項，而去年更出現「零」的突破，首次獲得冠軍的殊榮，今年我們繼續衛冕。能有這樣的成績，無論是老師和同學都需要付出許多時間和精力來訓練，以力臻完美，更少不了家長的默默支持和幫助。希望普通話集誦隊日後能再接再厲，勇奪佳績。



普通話集誦隊以彩虹造型演譯詩歌《彩虹謠》



學生代表上台接受冠軍錦旗並和評判合照。



誦材名稱為《Just Doing My Job》

本校男子英詩集誦隊多年參賽以來，均與頒獎台結緣。本隊成立的目的除提升學生英語水平、聽、講技巧、肢體技能及專注力訓練、群體互動、合作精神外，更重要的還是培養學生良好的品格，老師致力於團隊中建立友愛互助氣氛，讓同學能發揮關愛共融、同行共濟精神，期能培育社會棟樑！

是故，本隊歡迎同學自由參與，今年更大膽嘗試吸納若干對英語惶恐不前的同學受訓，以同儕互助形式訓練，進深培養關愛互助精神。

經多番努力下，同學終能躍出，無懼障礙，勇往直前，勇奪亞軍殊榮！再證商小同學實可造之材，稍加時日，大器必成！



看!!他們的隊形多有氣勢!!



每位隊員也用心練習，做到最好呢!



每一個動作也做得一絲不苟!



舞蹈組：化身哈尼少女，敲擊竹筒展舞姿

本年度舞蹈B組參加了元朗區校際舞蹈比賽及第五十六屆學校舞蹈節，獲得了金獎及甲等獎的佳績。同學們在舞台上演繹哈尼族的「竹筒舞」，歡快的舞步、清脆的竹筒聲淋漓盡致地詮釋了哈尼姑娘對生活的熱愛，對樂觀的民族精神的傳承，塑造出哈尼族人生生不息的文化生存狀態和千年輪迴的民族精神。



同學們在台上比賽的英姿，足見其平日的努力沒有白費！



同學們精彩細膩的表演，表達出雲南省獨特的哈尼民族文化和人文氣息。



同學們優美的舞蹈韻律，展現了哈尼族人的善良、淳樸的情懷。



同學以竹筒敲擊樓板發出第一聲擊打，於是全村人都手持竹筒敲擊自家樓板發出響聲。

手語歌隊：愛在指尖傳遞

不知不覺手語歌隊已經六歲了！回顧這六年的光陰，一首首耳熟能詳的樂曲和旋律伴隨著手語歌隊的孩子們成長，為他們打開了手語世界的大門。

每一首歌曲，孩子們不但要學習唱，也要跟著歌詞打手語。看似簡單的一句歌詞，只有兩三個簡單的動作，有時要練上幾十次，甚至上百次。除了唱歌和打手語，同時還要兼顧各種不同的舞步和隊形。難度不曾令他們退縮，每個隊員都帶著宇宙最強大的氣場投入到訓練中，他們刻苦、自信、互助、合作，優美的舞步、變換的隊形、燦爛的微笑……這些可愛的小天使們把最好的自己展示在舞台之上，把最精彩的表演帶給了台下的觀眾們，把對殘障人士的關愛和鼓勵傳播到人們的心間……

不管是現在，或是未來，願每一個孩子都能學習用愛和忍耐、理解和溝通，跨越人與人交流的障礙，拉近生命和生命的距離，讓這個世界更溫暖、友愛！



手鐘隊：勤練搭配默契， 讓清脆樂曲敲擊人心

手鐘的聲音清脆，是一種合奏的樂器，演奏時，每個隊員需負責奏不同的音。如果要奏出一首優美悅耳的樂曲，隊員除了要有熟練的技藝、對樂曲的旋律及節奏非常熟悉外，也需要高度的專注及發揮隊員間的默契。

本校的手鐘隊曾多次參加校內及校外演出，均得到一致的好評，更多次在校際手鈴比賽及音樂比賽中獲得優異的成績，隊員及老師的努力付出得到肯定。去年，手鐘隊的負責老師作出大膽的嘗試，帶領隊員參加「香港手鈴節第14屆校際手鈴比賽」小學手鐘組高級組比賽。比賽大會要求參加高級組的隊伍須演奏四級或以上程度的歌曲（鐘鈴考試最高級為第六級，即是演奏級），對於小學生要演奏這個程度的歌曲，實是一大挑戰。但本校的隊員沒有因此而卻步，反而迎難而上，除了出席極常的練習外，還於早會、午膳後、補課後加緊排練，務求能於比賽時發揮最佳的水準。最後，本校手鐘隊在這場高級組比賽中最終只能獲得銀獎，隊員難免會感到失望，可是他們卻親身經歷一場超高水平的比賽，眼界大開，也從中得到審視自己的機會，推動自己繼續進步。這才是隊員們最寶貴的體驗！



手鐘隊隊員平日認真投入地排練



手鐘隊隊員在本校的「綜藝晚會」中演出



三位可愛的隊員與手鐘隊林凱茵老師於賽前合照



隊員在比賽前爭取時間加緊練習



本校手鐘隊於2019聯校音樂大賽中獲得手鈴及手鐘（小學組）金獎



手鐘隊於「第14屆校際手鈴比賽」小學手鐘組高級組比賽中獲得銀獎

視藝交流 台灣之旅

藝術篇

體驗當地風土人情，嘗試不同的藝術創作！

視藝之星曾在去年6月到台北作一連四天的藝術交流。在四天的行程中，他們參觀了國立台灣藝術教育館、琉傳天下藝術館、台北國立故宮博物院、淡水藝術工坊等，除了從中體驗到台灣本土藝術的創作，還欣賞到不少當地傳統與現代的藝術作品。這次台灣藝術交流之旅雖然只有短短數天，但卻讓同學們留下了深刻而難忘的回憶。

現在，請讓我們一起回顧這段多采多姿的旅程吧！

同學們來到國立台灣藝術教育館，欣賞當地特色的建築。



大家首次製作琉璃匙扣及欣賞現代藝術作品！



大家在平溪體驗放天燈之樂，又嘗試製作當地傳統美食——鳳梨酥！



同學們參觀忠烈祠、觀賞莊嚴威武的衛兵交接儀式，以及欣賞台北國立故宮博物院裏的古代工藝品。



小小藝術家

粵劇

3C 胡思研

我四歲加入「藝菁薈」，過日定必專心致志操練粵曲，至今四年多，依然樂此不疲。期間有幸到社區會堂、劇院、院舍、藝坊演出，劇目有《牡丹亭驚夢》、《帝女花》、《狄青闖三關》……透過演出，我除增強了自信和欣賞戲曲的能力，亦從中培養尊師重道、推己及人、關愛之美德。



思研在粵劇折子戲《狄青闖三關之猜心事》中飾演北宋名將狄青。



思妍飾演《牡丹亭驚夢之幽媾》書生柳夢梅，十分入戲！

古箏

6B 李愷鈴

我從六歲開始學習古箏，讀二年級的時候，第一次參加香港學校音樂節的古箏賽事。上台表演時，我萬分惶恐，老師教導我的知識幾乎全都忘了，那次經歷讓我明白何謂「台上一分鐘，台下十年功」，憑藉紮實的根基，表演者才能在舞台上揮灑自如。我自此刻苦練習，鑽研琴藝，並在第七十一屆香港學校音樂節奪得古箏獨奏季軍。



愷鈴在綜藝晚會表演古箏，外形與神態都流露着古典美態。

爵士鼓

5A 謝宜歡

我第一次看到爵士鼓，就覺得這種樂器很奇特、也很酷，尤其是那種強烈的節奏感，於是產生了濃厚的興趣。老師對我的要求嚴格，不僅講究速度、節奏，還要動作協調、具有激情。隨着對爵士鼓技術和樂理的掌握，我還會上網尋找新曲子自學，偶爾也會嘗試編寫曲子呢！

6C 黃嘉豪

三年級的時候，我第一次參加爵士鼓訓練。每次訓練後，我的手腕都會酸痛，但我堅持下來，從沒想過放棄。我曾經參加不同的打擊樂比賽，並屢次獲獎。我即將參加深圳市打擊樂大賽，並以「鼓神之神」的樂曲《魔島》應戰。總而言之，爵士鼓給我無限的滿足感。



看到宜歡對爵士鼓的專注和熱情嗎？

看看！手執鼓棍的嘉豪多麼神氣！

拉丁舞

6D 劉昕桐

跳拉丁舞真的很辛苦，跳完後感覺全身都散了架，腳火辣辣的痛。我曾經想過放棄，但每次穿上舞鞋，看着鏡子裏自己曼妙的舞姿和老師肯定的眼神，我就異常興奮，充滿力量。憑藉着這份堅持，我多次參加香港舉辦的拉丁舞比賽，屢獲同年齡組別冠軍。



昕桐最擅長表演Cha Cha和Rumba。

6D 許家怡

我六歲的時候，第一次參加拉丁舞比賽，到達比賽場地時，已感到戰戰兢兢。終於輪到我了，舞台上傳來美妙的音樂，我不禁擺動既柔軟又活潑的身體，再加上甜美的笑容，舞姿尚算優美吧！頒獎的時候，我竟然獲得冠軍，真是喜出望外。



家怡跟舞伴在綜藝晚會演出節奏明快的Cha Cha。

豎琴

6D 易穎琛

我首次參加豎琴比賽前一星期，每天拼命地練習，希望可以在比賽中完美地發揮，不出現半點錯誤。可惜，我練習時操之過急，導致手指起了幾個水泡，實在疼痛極了！眨眼間，到了比賽當天，我上台演奏時強忍着痛楚，把樂曲完美地彈奏出來。最後，我取得冠軍，領獎時感動得熱淚盈眶，手指亦不再痛楚，看來它也替我高興呢！那次經歷讓我明白到「一分耕耘，一分收穫」的道理，自己付出的努力，終於得到回報。



穎琛在結業禮演奏豎琴，獲得無數掌聲。



穎琛參加國際聯校音樂大賽，演出十分精湛呢！

大提琴

4B 趙維恩

我愛大提琴甜美的音色，亦回味演奏時帶來的歡愉。有時，我和爸媽會在家合奏為親朋演出，我亦試過在屯門大會堂文娛廳表演，去年，我和爸爸更在大會堂高座與業餘管弦樂團成員演出，心情既緊張又興奮，觀眾鼓掌時給我的滿足感，至今難以忘懷。拉弦樂常要克服音準，但我擁有絕對音準的天賦，這是上天賜予的恩典，我常提醒自己要好好利用它，多把音樂分享給別人。在此，我亦感謝爸媽的鼓勵和支持，讓我的天分得以充分發揮。



大提琴與鋼琴合奏，音色優美和諧。



維恩在聖誕聯歡會表演大提琴。



田徑

堅持練習 就是勝利

本年度的田徑隊於8月份已開始投入訓練，在炎炎夏日裏，隊員都揮汗如雨，為爭取好成績而努力。在10月時，隊員參加了「第26屆公民青少年田徑錦標賽」，其中3C黃柏洋同學在40多名健兒中脫穎而出，勇奪全場總亞軍，而全隊隊員亦在該比賽中奪得超過40個獎項，成績令人鼓舞。田徑隊一星期需訓練四天，隊員能平衡學業與運動，在比賽中大發光芒，實屬難得。



暑假時隊員已開始練習



獲獎一刻



五年級的運動精英

運動員心聲

3C 黃柏洋

二年級那年，當我得知自己有幸入選田徑隊時，心情既緊張又興奮。田徑隊每星期會訓練三至四天，雖然很辛苦，但我卻非常享受和隊友一起奮鬥的時光。雖然每次比賽我都希望能奪得冠軍，但比賽總有落敗的時候，儘管我會失望，但我也會接受，並繼續努力練習，期待下次比賽能取得好成績。在一年多的田徑訓練中，我變得更有耐性和學會了體育精神的重要。



3C黃柏洋奪得全場總亞軍

努力嘗試 突破自己

除了高年級的同學不斷挑戰自己外，本校今年首次派出一至三年級的同學參加「IAAF兒童田徑比賽」，比賽項目比正規田徑比賽更具趣味，更適合低年級的同學。同學在比賽中全力以赴，其中一年級同學在全港13隊中勇奪「A級方程式」冠軍，表現令人振奮。

*「A級方程式」以六人接力賽形式進行，第一站先跑過梯形標誌，第二站跨越5個矮欄，第三站繞過每一枝標記杆，頭尾距離約60米，非常講求團隊的合作性和技巧。



1A姚焯楠奮力比賽



一年級同學奪得「A級方程式」冠軍

手球

齊上齊落兄弟情

本年度手球隊增添了低年級的隊員，開辦了U10幼童隊。在經過數個月的訓練後，他們首次參加「第33屆兒童五人手球賽」。在首場初賽，他們順利以21:1擊敗對手，當中8名球員在該場也有入球，其中主力球員4C薛亦朗在比賽中射入5球，而他的弟弟3B薛亦楠和哥哥「拍住上」，亦在該場射入了4球，加上守門員4A黃俊然屢救險球，帶領球隊進入淘汰賽。

四強賽中，他們縱使遇上傳統勁旅何式南小學，但仍沒有一絲懼色，開賽早段的分數仍互有高低。3A何沛灝和俞衍蔚多番精彩的入球及防守，贏得在場觀眾的掌聲和呼喚。雖然最後在四強戰中落敗，但是校隊出色的表現令人留下深刻的印象，當有隊員因體力下降造成失誤時，其他球員總會挺身而出，互補不足，發揮齊上齊落的兄弟情，這亦是比賽過程中的最大收穫。期待他們下年度的比賽能有更好的成績。



足球

本年度足球隊成績優越。在元朗區學界比賽中，過五關斬六將，在四強力戰下落敗，以殿軍完成今屆賽事。當中6D張子灝和5B何本彥在淘汰賽中發揮出色，兩次在互射十二碼階段帶領隊友凱旋而歸，具有「大將之風」。因球隊表現出色，有3名隊員獲選為元朗區足球區隊成員，和其他區的精英爭奪全港區際足球比賽冠軍。



張子灝獲得今年學界足球傑出運動員獎



家 校 親 子 合 作



星期三加油站

家庭是孩子學習的第一個場所。為協助家長瞭解子女成長階段的學習、情緒及品格建立等方面的需要，本學年，我校舉辦了一系列的家庭教育活動，藉以提升親子關係。



家長們親身體驗學習英語的歷程。



教育心理學家黃漢鈞先生講解有效應對子女情緒的方法。

家長義工及2.0培訓班

商小的家長義工團隊一向十分活躍，我們不時在學校各大小活動中看到家長義工的身影，近年更加入學校運動會、化妝組、校本輔導活動等不同類型的家長義工服務。為了更進一步讓家長發揚義工精神，融入及服務商小社群，家長教師會於本學年特意舉辦「家長義工培訓班2.0」，每期培訓班有8個主題的課程，第一期培訓班已於2020年1月完成，當中的主題包括家居急救、水仙花製作、頭飾製作、校長和社工分享等，內容十分精彩。



配合「慈善花卉義賣」活動，培訓班的成員們在學習鑲水仙。



家教會特意請來專業醫護人員到校教導培訓班的成員急救常識。



家長義工為集誦隊及合唱團的同學製作頭飾。



同學在培訓班的畢業禮中，親手頒發修業證書給家長。



同學們收到的「一人一花」，都是由家長義工幫忙處理的。

歡樂親子跑：小手拉大手和你一起跑

從孩子出生的那天，父母們總是「大手」拉着「小手」，帶着孩子四處探索世界，一起觀看繁華世界。本年度陸運會新增了一項親子跑活動，由孩子的「小手」拖着父母的「大手」一起完成400米的路程。「拖」的角色倒轉了，但同學和家長都十分享受，有家長追不上孩子，在後方慢慢看着孩子和他的同學遠去，百般滋味在心頭。一方面欣喜着孩子日漸長大，可在學校中獨立成長；另一方面則慨嘆孩子長大得太快，已追不到他們的速度。

完成活動後，同學可獲得一個紀念牌，這個兒童時代拉着父母手一起比賽的印記，相信將會深深藏在孩子的心裏。



第十六屆家長教師會委員成員

親子篇

主席：蔡詠雯女士
副主席：張玉鳳女士、李穎珊女士
財務主任：鄭燕芳女士
總務主任：張美斯女士
家長委員：何雯雯女士、周秀珊女士、梁藹翹女士、
關鈺沂女士、陳嘉明女士、陳英奇先生、
葉穎嫻女士
教師委員：黎玉潮校長、歐陽定宜老師、李佩芳老師、
張子宇老師、陳琮老師



家教會親子旅行

2020年1月11日，一年一度的家教會親子旅行前往西貢，參觀上瑤民俗文物館、火山探知館及西貢獅子會自然教育中心，品味地道海鮮風味，度過放鬆及愜意的一天。



家教會親子興趣班

為加強各家長會員的聯繫及增進親子關係，家教會於2019年11月及12月舉辦了頭飾製作班及玻璃曲奇製作班，大家都投入其中，樂趣無窮。



媽媽收到兒子做的髮夾，心裏特別溫暖。



我們帶上髮夾，真像一對Twins。



和媽媽一起做曲奇，真幸福！



用力攪呀！用力攪呀！曲奇餅快做好了。



家長們十分留心「上課」。



大家的製成品都很精緻，放在髮上，別具意義。



演藝計劃走進校園

誰是下一個明日之星？

2019年至2020年度，我校的演藝實踐計劃——「經典之旅IV——從課本到戲劇II」正式拉開帷幕了。此計劃以中國語文科課程參考篇章作為學習戲劇的起點，讓學生明白戲劇元素以至人文精神，並培養學生藝術才能，使其成為舞台上揮灑自如的表演者。

參與計劃的學生曾接受培訓，內容包括：台詞的創作和運用、角色的扮演和創造、舞台的表演技巧、導賞演出、戲劇導賞會、舞台技術工作坊等，學生完成培訓後，將有演出的機會。透過這些訓練活動，學生將會更加全面的認識和了解戲劇、感受戲劇的魅力、獲得豐富的學習經歷，以達至均衡及全人的發展。



This school year, some of our talented students participate in our school musical production in collaboration with Ms Joanna and her team from her drama company "Cue Drama". Throughout this activity, students have demonstrated their capabilities to display different forms of emotions and expressions in various scenarios. They are able to apply such skills during their practices where they have to play different characters throughout the story in the musical. Their expressive feelings in their roles as well as their dynamic singing voices are sure to captivate the hearts of the audience.



我與商小有個約定

細述校園專職人員的心聲

專訪篇



在我們的校園中，有這樣一群可愛又略帶神秘感的人物。他們的足跡遍布商小的各個角落，為許多同學、家長提供了無微不至的貼心服務，亦見證着商小學子的成長與蛻變。今天，就讓我們把鏡頭對準他們——元朗商會小學的專職人員們，一起來聽聽他們的心聲。

身材高大，西裝筆挺，手持黑色公文包，有時拖着黑色行李箱的神秘人物，六年之久不定時地出現在校園的操場、走廊、課室……咦？這位神秘人物是誰呢？



駐校心理學家：黃漢鈞先生

大家好！我是商小的教育心理學家——黃漢鈞。作為教育心理學家，我為不同學校提供校本教育心理服務，其中一項職責是為在學習、行為或情緒上遇到困難的學生作出評估，挖其需要及潛能提供諮商及安排適當支援服務。對我來說，這是一份充滿了使命感的工作：兒童和青少年時期是成長中最重要的階段，能夠運用自己所學幫助學生正確認識自我是一份非常有價值和有意義的工作。

回憶起在商小服務的六年時光，令我印象最深刻的是商小教師團隊。商小的老師們活潑熱情，充滿活力。在歡樂的氣氛中，教師、學生與家長成為一同成長的夥伴，彼此建立起互信互賴的關係。在這幾年中，我也發現很多人心中常有一個根深蒂固的觀念：「見心理學家是不是等於有問題？」因這一觀念，導致人們不敢正視困難。事實上困難誰也躲不過，人人都會有，我們正是要和學生一起面對困難，學習與人分享，才能走出逆境。

所以大家下次再見到我時，大可不必擔心被人「標籤」，很歡迎各位和我一起聊聊生活中大事小情，願我們在商小的大家庭中互相扶持，一同成長。

感謝神讓我來到商小，認識大家！我是2019年上任的言語治療師安琪姑娘。

《我眼中的商小》

老師不只教書，而是教人。

職員不只工作，而是幫助人。

家長不只照顧子女，而是求學做更好的父母。

學生不只讀書，而是學做好人。

每一位成員不單做好崗位本份，更願意多走一步！

願每位踏入商小的人，離開後走得更遠，更進一步！



言語治療師：陳安琪姑娘



社工督導主任：林可欣姑娘

大家好，我是元朗商會小學的社工督導林可欣姑娘，我的工作內容主要包含四大範疇：提供個案諮詢、定期檢視服務、危機事件緊急支援，以及專業督導和培訓。目的是確保能為學生提供最優質的學校社工／輔導服務。

來到商小工作，第一個感覺是學校很有愛，校長和所有教職員很關顧學生。哪怕是在別人眼中的「麻煩」學生，校長、老師及社工們也很耐心地幫助他們。學校很重視學生輔導及支援工作，投放很多資源，難得一所學校有3位駐校社工。她們均富有經驗，分工系統又清晰，各人盡心盡責完成各項工作，使學生在愛裡得到全人的發展。

感恩這一年有幸參與學生輔導及支援工作，我深深感受到學生能入讀「商小」是一件幸福的事，願學生繼續在愛裏成長和進步。



社工：林美娟姑娘

生於斯、長於斯、休於斯

我的學生輔導生涯源自2002年，生於元朗商會小學，也是我毛毛蟲生命的開始。當中經歷了我人生不同的成長階段——結婚、畢業、育兒……現在的我已是三子之母。同時，我在當中見證着商小的銳變和革新，平房式的舊校在2008年擴建為美侖美奐的大校舍。三位擇善固執的校長（楊校長、張校長和黎校長）都是我的啟蒙老師，啟動了破蛹而出的毛毛蟲，搖身一變，變成今天擇善固執的蝴蝶。

我仍在不斷追求與時並進和與生並長。在此感謝每位同工和學生，給我走進你們堅毅不屈的生命，見證着我們的成長歷程。讓我們一起繼續並肩前行，因為我不但「生於斯、長於斯」，也會「休於斯」。

各位畢業生記得回校探望恩師時，也探探我呀！

——林美娟姑娘

感恩在商小的日子，無論是在個人和工作上也經歷了很多的恩典、祝福和成長的機會，在這裡我獲得很大自由度的工作環境，我遇到能彼此扶持和承擔的同事，遇到眾多叫我樂憂參半的家庭故事，在過去十多個年頭，幕幕情景難以逐一記錄，感恩能成為學生和家長的聆聽和同行者。作為社工，我們都在做「人本」的工作，相信每個孩子也是獨特和珍貴，孩子和家庭都有他的成長進程，不需比較。也許會有困難和焦灼的時候，我卻總在孩子的身上發現生命的潛能有無限的可能性。讓我們繼續相信我們的孩子，在成長的路上，給他們更廣更闊的空間，他們也就能自由地翱翔。

——張思敏姑娘



社工：張思敏姑娘與郭永宜姑娘



感恩能夠一直在商小工作，每次走進商小校門，總會見到一群群活潑的學生，有些蹦蹦跳跳地捉迷藏，有些邊吃零食，邊自得其樂地閒逛着，看見天真爛漫的同學們，聽見他們的笑聲、追逐聲，自然會令人會心一笑。

這些片段、畫面，在停課的日子，更顯珍貴，看見學生們展現的快樂，亦每每激勵着我，作為一個社工，要繼續盡力關愛學生，讓他們找尋到自己生命的價值和意義，而能夠陪伴着學生成長，對我來說，亦是一件寶貴的事情及經歷。

——郭永宜姑娘



學校行政主任：馮曉楓女士

對於二至六年級的同學來說，我並不是一個新面孔，過去兩年總會在接待處見到我的身影，今年卻是以「學校行政主任」這個新的身份為大家服務。

學校行政主任的職責，簡單概括便是協助學校運作，負責教學以外的的工作。午膳供應、小賣部開放、校服供應、疫苗注射、牙科保健、學生資助等安排以及大部份的對外聯絡，如校際朗誦節、音樂節、幼稚園訪校等，皆是我的工作範圍，所以，儘管同學可能比以往更少見到我的身影，但卻是他們校園生活中的幕後推手之一。

一直認為教育工作責任重大，影響孩子一生，實與我無緣。今天能支援作育英才的老師們，於我而言實是一個美麗的意外，也是上天最好的安排，願努力邁進成為最強後援！

大家好，我是資訊科技統籌員王嘉潤 Harry，主要負責一般資訊科技支援和提升校內電腦設備工作。

我眼中的元朗商會小學：有活潑天真、勤奮的學生；有刻苦耐勞、友善的職員；有關懷至深、熱心的家長；還有寬敞明亮、整潔的校園……

希望各位同學能在這美麗的校園環境中努力讀書，為學習建立良好的基礎！



資訊科技統籌員：王嘉潤先生



大家好，我是資訊科技技術員葉城坤（阿Ben），職責是在校園提供電腦硬件、安裝及維修軟件、管理學校伺服器及網絡，並參與其他資訊科技支援工作。

在商小工作了一段日子，發覺同學們平時十分活潑好動，但在上課時卻認真專注，得到我的幫助後亦會對我道謝。老師亦待人友善，充滿教學熱誠，關懷學生的全面發展。

期望同學們能在這美好的校園努力學習、發揮所長，擁有一個愉快又充實的校園生活。

資訊科技技術員：葉城坤先生

在你的眼中，學習是一個怎樣的歷程呢？

LEARN

WHY



FIRST **L**EARN ABOUT IT



THEN **M**AKE A MODEL N DO SOME EXPERIMENTS

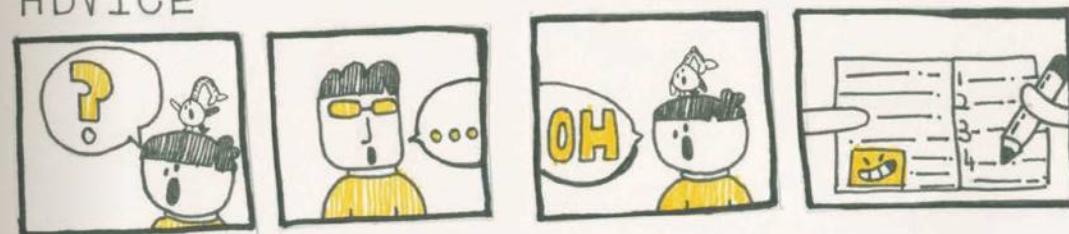


MY NAME IS ALEX LAW. I AM
IN CLASS 6A. DRAWING AND
CREATING STORIES ARE MY HOBBIES.

不如來看看我校六年級「小漫畫家」 ——羅焯熙同學筆下的學習體驗！

ZING IS ...

NEXT BE **A**CTIVE N ASK TEACHERS FOR
ADVICE



IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, JUST

PLAY N **S**MILE



So LEARNING IS ...

Y L M A P S



THE END

統籌

李淑儀副校長、陳琮老師

科學科技版面編輯



張敏芝老師、陳琮老師

學與教版面編輯

呂碧老師、陳賢老師

藝術、體育、交流版面編輯

李淑儀副校長、莫靜雯老師、陳賢老師

家校合作、專職人員版面編輯

陳琮老師、趙洋老師



校址：新界元朗青山公路244號

電話：2476 2268

傳真：2474 7305

電郵：school@ylmaps.edu.hk

網址：<http://www.ylmaps.edu.hk>